

**TENANT’S REQUEST FOR INFORMATION ABOUT
FEDERAL CARES ACT APPLICABILITY**
**SOLICITUD DEL INQUILINO PARA INFORMACIÓN SOBRE
LA APLICABILIDAD DEL ACTA FEDERAL “CARES ACT”**

Resident’s Name / *Nombre del residente*: _____

Date / *Fecha*: _____

Resident’s Phone # / *Número de teléfono*: _____

Property/Landlord Name / *Nombre de la propiedad o propietario*: _____

Unit # / *# de la unidad*: _____

I understand that the federal Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act (“CARES Act”) provides that renters in some types of properties are entitled to a 30-day notice to vacate. This Act covers properties subsidized by HUD and the Low Income Housing Tax Credit program, and properties with federally-backed mortgages (e.g., FHA, Fannie Mae, and Freddie Mac). provides certain protections for renters in some types of properties. I understand these protections include: / *Entiendo que la ley federal CARES obliga a propietarios en ciertas propiedades a dar un aviso de desocupación (Notice to Vacate en inglés) de 30 días antes de presentar una demanda de desalojo. Esta ley cubre las propiedades subsidiadas por el HUD y el programa de Crédito Fiscal para Viviendas de Bajos Ingresos (LIHTC), y las propiedades con hipotecas respaldadas por el gobierno federal (por ejemplo, FHA, Fannie Mae y Freddie Mac).*

I don’t know whether I am covered under the CARES Act because I do not know whether the property where I live has a “federally-backed mortgage,” as defined by the Act. Federally-backed mortgages include mortgages issued by, securitized by, or insured by the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD), the U.S. Department of Agriculture (USDA), the U.S. Department of Veterans Affairs (VA), or the government-sponsored enterprises known as Fannie Mae (the Federal National Mortgage Association) and Freddie Mac (the Federal Home Loan Mortgage Corporation).

No sé si estoy cubierto por el CARES Act porque no sé si la propiedad donde vivo tiene una "hipoteca respaldada por el gobierno federal", según la definición en la ley. Las hipotecas respaldadas por el gobierno federal incluyen hipotecas emitidas, tituladas o aseguradas por el U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD), el U.S. Department of Agriculture (USDA), el U.S. Department of Veterans Affairs (VA), o las empresas patrocinadas por el gobierno conocidas Fannie Mae (the Federal National Mortgage Association) and Freddie Mac (the Federal Home Loan Mortgage Corporation).

I ask that you inform me, in writing, whether or not the property I live in has a federally-backed mortgage, or if you rent to Section 8 vouchers, or receive LIHTC subsidies. Any eviction petitions filed with the court require disclosure of the premises as a “covered dwelling” subject to Section 4024 of the CARES Act. / *Le pido que me informe por escrito si la propiedad en donde vivo tiene una "hipoteca respaldada por el gobierno federal", o si aceptan cupones de Section 8 (Section 8 vouchers), o si reciben subsidios de LIHTC. Cualquier petición de desalojo presentada ante el tribunal requiere la divulgación de la propiedad como una "vivienda cubierta" sujeto a la Sección 4024 de la Ley CARES.*

If you are not the owner of the property, please ask the owner for this information. If the owner does not know, they can ask their loan servicer or lender for this information. / *Si usted no es el dueño de la propiedad, por favor solicite esta información del dueño . Si éste no lo sabe, puede solicitar esta información a su administrador de préstamos o su prestamista.*

I also ask that you do not take any actions prohibited by the CARES Act until you are able to provide me with this information, and that you abide by the CARES Act to the extent it applies to your property. I understand that you may be eligible for mortgage forbearance, so you should check with your lender about eligibility and how to apply.

También le pido que no tome ninguna acción prohibida por la Ley CARES hasta que pueda proporcionarme esta información y que cumpla con la Ley CARES en la manera en que se aplique a su propiedad. Entiendo que puede ser elegible para la indulgencia de morosidad, así que debe consultar con su prestamista sobre la elegibilidad y cómo solicitarla.

Sincerely / *Atentamente,*

Tenant Signature / *Firma del inquilino*